

CHILL

V210303

CHILL 50-125
MANUAL DEL PROPIETARIO



**GRACIAS Y
BIENVENIDO AL
MUNDO DE UM®**





INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por la compra de su nueva UM CHILL. ¡Bienvenido a la familia de la UM! Le deseamos un feliz viaje. Pero recuerda que la seguridad es siempre lo primero.

Su CHILL es un scooter con un concepto urbano y utilitario. Antes de empezar a conducir su scooter, familiarícese con todas sus funciones y características. Como propietario, usted es responsable de que el vehículo sea seguro y esté en buen estado de funcionamiento.

El uso y el funcionamiento seguros dependen de las técnicas de conducción correctas y de la experiencia del conductor. Realice siempre todas las inspecciones y el mantenimiento como se detalla en el manual. Los próximos 1000 km son los más importantes para la vida del motor de su scooter. Un uso adecuado en los primeros kilómetros beneficiará el rendimiento y la durabilidad de su vehículo.

Es muy importante que no utilice el vehículo de manera que el motor se sobrecaliente.

Lea atentamente este manual antes de utilizar su vehículo. En él encontrará todas las ventajas y explicaciones sobre el funcionamiento, las inspecciones y el mantenimiento. Si tiene alguna duda o necesita asistencia técnica, recuerde que su concesionario UM es quien mejor conoce su vehículo.

Por favor, informe a su concesionario si ha cambiado su dirección, datos de contacto o si es el nuevo propietario del vehículo.

** UM se reserva el derecho de modificar sus productos y el manual siempre que sea necesario u oportuno. Los productos y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

IMPORTANTE

SEGURIDAD

Tu seguridad y la de los demás es muy importante. Cada usuario debe conocer los requisitos y sus responsabilidades.

Para facilitar la lectura y la comprensión del manual, se proporciona información que le ayudará a mantener su seguridad y la de los demás. Esta información le avisa de los posibles peligros que pueden causar daños o lesiones, pero es imposible prever todas las situaciones posibles, así que utilice el sentido común cuando maneje y mantenga su vehículo.

Encontrará información importante sobre seguridad en varios formatos, entre ellos:

- Etiquetas de seguridad - en el scooter.
- Mensajes de seguridad - en el manual con el símbolo de alerta de seguridad y una de las palabras: PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN.
- Capítulos de seguridad: como recordatorios importantes o precauciones de seguridad importantes.
- Sección de seguridad - relativa a la seguridad del scooter.
- Instrucciones: cómo utilizar este vehículo de forma correcta y segura.

Este manual está repleto de importante información de seguridad. Lea atentamente el manual.



PELIGRO

El incumplimiento de la información proporcionada puede provocar lesiones graves o la muerte



ADVERTENCIA

Indica las precauciones especiales que deben tomarse para evitar daños.



ATENCIÓN

Proporciona información relevante para facilitar los distintos procedimientos.

ÍNDICE

VEHÍCULO	06
IDENTIFICACIÓN	08
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	09
CAMBIOS	14
REDUCIR EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE	15
MANDOS Y INTERRUPTORES	16
BASTIDOR	17
INSPECCIÓN DIARIA ANTES DE CONDUCIR	22
CONDUCCIÓN	24
ACEITE DE MOTOR	25
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	26
MANTENIMIENTO PERIÓDICO	28
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	31
RECOMENDACIONES	38
GARANTÍA	39

VEHÍCULO



- 1. Faro
- 2. Intermitente Izquierdo Delantero
- 3. Guantera
- 4. Asiento
- 5. Soporte Trasero

- 6. Disco de Freno
- 7. Caballete Lateral
- 8. Caballete Central
- 9. Pedal de Arranque
- 10. Filtro de aire

DIMENSIONES



IDENTIFICACIÓN

El número de bastidor es muy importante por razones legales. El número está marcado en el marco del chasis, en la zona del pilar del chasis. Para acceder a este número, basta con abrir la guantera y retirar una tapa del interior. En el bastidor del chasis, en la parte inferior derecha también se puede ver la placa de identificación de fábrica donde también tienes la información del VIN. Además, el sistema de garantía UM se basa en el número de identificación del vehículo y en el número de motor o de matrícula.

El número de motor lo necesitará su concesionario UM para identificar el vehículo y los componentes necesarios. El número se encuentra en el cárter izquierdo, debajo de la tapa del variador.

Es un DELITO alterar o eliminar el número de chasis o el número de motor del vehículo. Cualquier alteración anula la garantía del vehículo.

Si hay algún problema con uno de estos números, póngase en contacto con la UM. Es necesario salvaguardar el VIN de su vehículo ya que es obligatorio en situaciones de matriculación, reclamaciones de garantía, robo, o si hay una campaña o información de servicio.

VIN



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Su seguridad es muy importante. Su vehículo puede proporcionarle muchos momentos agradables de conducción si observa todas las precauciones que debe tomar responsablemente. Cuando se conduce un vehículo, hay muchas restricciones para su seguridad.

Antes de conducir su vehículo, lea las siguientes instrucciones:

- Lee atentamente este manual y asegúrate de que comprendes todas sus características.
- Le aconsejamos que practique con el vehículo en lugares sin tráfico hasta que adquiera suficiente experiencia.
- Practica la conducción hasta que te sientas cómodo en el vehículo y sientas que conoces todos los mandos y funciones.

Si no se siguen exactamente las instrucciones de seguridad, el conductor, el pasajero o los transeúntes pueden sufrir lesiones graves o la muerte. Al conducir el vehículo, compruebe lo siguiente:

EQUIPO DE PROTECCIÓN

Conducir un vehículo le deja expuesto a diversos peligros, por lo que debe llevar un equipo que le proteja en caso de accidente.

- **Casco** - La gran mayoría de las lesiones graves y de las muertes en accidentes de motocicleta son consecuencia de lesiones en la cabeza. Por lo tanto, el piloto y el pasajero deben llevar siempre un casco para prevenir y reducir la probabilidad de lesiones en la cabeza.
- **Visera o gafas** - Protege tu cara y tus ojos de la suciedad. El viento en contacto con la visión sin protección puede reducir la visibilidad y retrasar la conciencia de los peligros.
- **Ropa** - El conductor debe llevar ropa clara o fluorescente para ser visto fácilmente por otros conductores. No lleve nunca ropa que pueda engancharse en las palancas, los reposapiés, las ruedas o la cadena de transmisión. Los guantes son eficaces para evitar abrasiones o laceraciones.

NO CONDUZCAS SI:

Antes de subirte al scooter, asegúrate:

- Que no ha consumido alcohol ni está bajo los efectos de las drogas.
- Que está bien física y mentalmente.
- Que haya realizado todas las inspecciones/comprobaciones previas a la conducción.
- Arranque el motor en una zona bien ventilada. El sistema de escape emite gases tóxicos que contienen monóxido de carbono.

PRINCIPIOS BÁSICOS:

- Mantenga una distancia de seguridad con los vehículos circundantes para tener más tiempo de reacción.
- Obedezca el código de circulación. Respete siempre el límite de velocidad e indique siempre los cambios de dirección.
- Conoce tus límites. No conduzca demasiado rápido para usted. Tenga siempre en cuenta las condiciones de la carretera, su habilidad y experiencia.
- Realice siempre una inspección antes de conducir el scooter para comprobar el estado y las condiciones de funcionamiento.

- Siga siempre los procedimientos y el mantenimiento periódico descritos en este manual.
- Pruebe los frenos después de conducir con lluvia o sobre superficies mojadas.
- No efectúe nunca “caballitos”, salte o realice cualquier otra maniobra peligrosa, ya que puede causar daños y pérdida de control del vehículo.
- Mantenga siempre ambas manos en el manillar y los pies en el reposapiés mientras conduce.
- Nunca consuma drogas o alcohol antes o durante la conducción.
- Durante los viajes largos, haga varias paradas para evitar la fatiga, que puede afectar al rendimiento y la percepción de la conducción.
- Después de un viaje, no toque el motor ni el sistema de escape, ya que estarán muy calientes inmediatamente después de apagar el motor.
- Aparque el vehículo lejos de materiales inflamables o puntos de ignición.

CONDUCCIÓN SEGURA

Los accidentes entre vehículos se producen sobre todo cuando el conductor del coche no ve o no identifica a los motociclistas en el tráfico:

- Use ropa clara o de colores brillantes. Las chaquetas fluorescentes de color naranja, amarillo o verde y un casco de color brillante le ayudarán a ser visto por los demás.
- Señalice siempre los cambios de dirección y de carril. Asegúrate de que los demás puedan verte.
- Active las luces de emergencia siempre que frene bruscamente o tenga que reducir la velocidad en una zona con mucho tráfico.
- Manténgase siempre visible para los demás conductores.
- Al acercarse a una intersección, tenga cuidado y asegúrese de ser visible para todos los usuarios de la carretera en todo momento.

SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

El equilibrio y la estabilidad de su vehículo se ven gravemente afectados por la disposición de la carga que lleva. Es muy importante que no instale accesorios que puedan alterar el diseño general del vehículo. Hacerlo podría poner en peligro la seguridad.

TRANSPORTE DE CARGA Y DE PASAJEROS

Debe evitar llevar pasajeros o grandes cargas hasta que adquiera suficiente experiencia conduciendo solo. El peso adicional en el vehículo altera el manejo, la estabilidad, la eficacia de los frenos, la aceleración y la desaceleración.

La carga que llesves en el vehículo puede interferir en tu seguridad y en la estabilidad del vehículo, por lo que se recomienda llevar la menor carga posible además del conductor y el pasajero. Si lleva una carga, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que la carga sea lo más pequeña y ligera posible.
- Compruebe que la carga no interfiere con ninguna parte móvil del vehículo.
- La carga no debe interferir con su capacidad de moverse sin obstáculos para mantener el equilibrio.
- Coloque la carga lo más cerca posible del centro del vehículo.
- Llevar cargas ligeras en el soporte trasero.
- No coloque ninguna carga en el manillar, el sistema de dirección, los faros o barras de suspensión.
- Asegure la carga correctamente.
- Ajuste la presión de los neumáticos.
- Mantenga la carga tan cerca del suelo y nivelada como sea posible. La distribución incorrecta de la carga hace que el vehículo se incline hacia un lado.

Llevar un exceso de carga en un vehículo puede provocar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte del conductor, el pasajero o los transeúntes.

Para transportar a los pasajeros con seguridad, debe instruirlos en lo siguiente:

- Utiliza siempre el casco.
- Suba al vehículo sólo cuando el motor esté en marcha.
- Siéntese lo más cerca posible del conductor.
- Sujete con fuerza las asas laterales y el conductor.
- Mantenga siempre los pies en los reposapiés, incluso con el vehículo parado.
- Manténgase alejado de las partes móviles o calientes.
- Colóquese detrás del conductor e inclínese hacia atrás al mismo tiempo.
- Evitar los movimientos bruscos.

PARA CONDUCIR EN SEGURIDAD COM UN PASAJERO DEBE:

- Conducir más despacio.
- Comience a frenar antes hasta que se detenga efectivamente.
- Mantenga una mayor distancia de seguridad por delante y a los lados.
- Espere a tener un espacio más amplio para adelantar o moverse en el tráfico.

GASOLINA Y GASES TÓXICOS

La gasolina es extremadamente inflamable y los gases de escape son tóxicos:

- Apague el motor antes de repostar.
- No vierta gasolina sobre el motor, el sistema de escape o las piezas de plástico.
- No repostar mientras se fuma o se está cerca de las llamas.
- No utilice el vehículo en un lugar cerrado, ya que los gases de escape pueden provocar la inconsciencia o incluso la muerte en poco tiempo.
- No estacione el vehículo cerca de una fuente de ignición.
- Si ingiere gasolina, inhala vapores de gasolina o le entra gasolina en los ojos, acuda inmediatamente al hospital más cercano y que le vea un médico.
- Si se derrama gasolina sobre la ropa, quítese la prenda manchada y lávela inmediatamente con jabón



CAMBIOS

Cualquier alteración realizada en este vehículo, la retirada del equipamiento original o el uso de accesorios no homologados puede provocar inestabilidad y, en consecuencia, un accidente. Algunas modificaciones también pueden ser ilegales y anular completamente la garantía.

Si tiene alguna duda sobre la instalación de accesorios en su vehículo debe consultar al concesionario que mejor le pueda ayudar.

El propietario de la motocicleta es el único responsable de la seguridad, la instalación y el uso de cualquier accesorio que no esté aprobado por UM.

Antes de instalar nuevos accesorios, asegúrese de que no interfieren con las partes móviles, reducen la distancia al suelo o interfieren con los mandos.

PERÍODO DE RODAJE

La longevidad y el buen funcionamiento de su vehículo dependen de cómo lo trate durante los primeros meses y durante los primeros 1000 kilómetros.

Durante este período, no acelere nunca a fondo y evite las velocidades muy altas o cualquier otra condición que provoque el sobrecalentamiento del motor.

No superar los 45 km/h durante el periodo inicial.

La velocidad máxima en km/h durante el periodo de rodaje inicial y los siguientes 1000 km es:

Dist.	km/h
0 - 1000	45

- Manténgase siempre dentro de los límites durante el periodo de rodaje.
- No acelere demasiado el motor.
- Después de arrancar el motor, no lo haga bruscamente. Deje que el motor se caliente durante unos minutos a bajas velocidades para permitir que la parte superior del motor se lubrique bien, luego aumente la velocidad del motor.

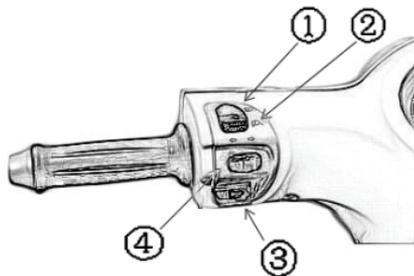


REDUCIR EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La forma de conducir su vehículo tendrá un impacto directo en el consumo de combustible:

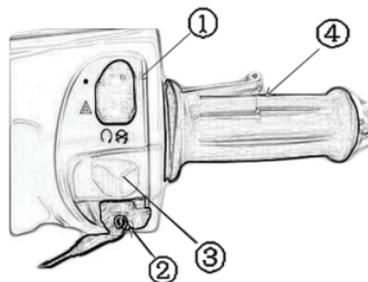
- Conduzca a una velocidad adecuada y evite acelerar o frenar bruscamente. Esto no sólo es importante para su seguridad y el ahorro de combustible, sino también para la longevidad del vehículo y un funcionamiento más suave.
- Conducir en la ciudad dentro de los límites ayudará al consumo de combustible.
- Mantenga siempre los neumáticos a la presión recomendada. Compruebe semanalmente.
- Realice siempre el mantenimiento y las revisiones según la tabla de mantenimiento periódico.
- Compruebe que los frenos frenan correctamente y que no se atascan las ruedas. Evite conducir con la palanca del freno trasero presionada.
- Si tiene que esperar unos minutos con el vehículo al ralentí, apague el motor.
- No llene nunca el depósito hasta arriba.

MANDOS Y INTERRUPTORES



IZQUIERDO

- 1 Interruptor de luz de carretera
- 2 Interruptor de luz de cruce
- 3 Claxón
- 4 Interruptor de intermitentes



DERECHO

- 1 Interruptor de luces de emergencia
- 2 Botón de Inicio
- 3 Interruptor de corte de corriente
- 4 Puño del acelerador



- 1 **Indicador de luz intermitente izquierda:** Se iluminará cuando se accione el intermitente izquierdo con el interruptor.
- 2 **Indicador de carretera:** Se iluminará cuando el interruptor esté en la posición de luces de carretera.
- 3 **Contador de RPM:** Indica las revoluciones del motor.
- 4 **Luz del motor:** La luz del motor debe encenderse al girar la llave en el interruptor de encendido, pero una vez que el motor ha arrancado, la luz debe apagarse. Si la luz permanece encendida, indica que hay una avería en el sistema de gestión del motor.
- 5 **Indicador de luz intermitente derecho:** Se iluminará cuando se accione el intermitente derecho con el interruptor.
- 6 **Velocímetro:** Indica la velocidad instantánea del scooter.
- 7 **Odómetro:** Indica la distancia total ya recorrida.
- 8 **Indicador del nivel de combustible:** Indica la cantidad de combustible que hay en el depósito.



CAÑÓN DE IGNICIÓN

El cañón de ignición está situado cerca del manillar y tiene 4 posiciones: "ON" (encendido) "OFF" (apagado), apertura del compartimento del asiento y bloqueo de la dirección.

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Al aparcarse el scooter, utilice el bloqueo de la dirección para evitar robos. Gire el manillar hacia la izquierda y luego gire la llave a la posición "🔒" y retire la llave. La dirección se bloqueará.

LLAVE

Con la misma llave se puede arrancar el motor, bloquear la dirección y abrir el compartimento de los asientos.

CABALLETE CENTRAL

El caballete central tiene la función de sostener el vehículo cuando está estacionado. Baje el caballete con el pie hasta que esté asegurado. No olvide levantar el caballete antes de reiniciar la marcha.

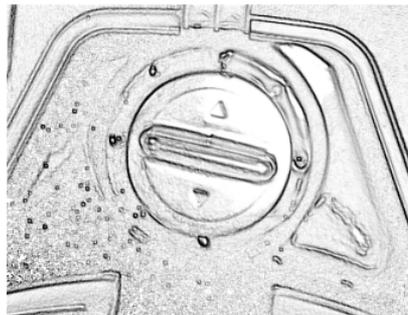
TAMPON DEL DEPÓSITO

Para abrir el tapon:

- Para abrir el tapon del depósito, gire la llave 90° en sentido contrario a las agujas del reloj y retire el tapón.
- Para cerrar el tapon, alinee la parte convexa del tapón con la parte cóncava de la boquilla del depósito y gire el tapon en el sentido de las agujas del reloj.

¡ATENCIÓN!

- No mezcle gasolina con ningún tipo de aceite. Asegúrese siempre de que el tapon del depósito de combustible esté bien cerrado.



PELIGRO

Intentar conducir sin el tapon del depósito de combustible colocado puede provocar una fuga de combustible y provocar lesiones graves.

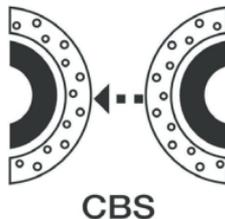


ATENCIÓN

No mezcle ningún tipo de aceite con el combustible.

SISTEMA DE FRENADO COMBINADO

El CHILL está equipado con un sistema de frenado combinado, de modo que cuando se aplica el freno trasero, la fuerza se distribuye y el freno delantero ayuda a frenar. La fuerza de frenado ejercida por el freno delantero es suave y proporciona un frenado más eficiente.



LUZ DEL MOTOR

La luz del motor debe encenderse al girar la llave en el interruptor de encendido, pero una vez que el motor ha arrancado, la luz debe apagarse. Si la luz permanece encendida, significa que el scooter está teniendo un problema y será necesario realizar un diagnóstico EFI. Póngase en contacto con su concesionario inmediatamente.



MANETA DEL FRENO TRASERO



La maneta del freno trasero se utiliza para controlar la velocidad a la que se mueve la rueda trasera. Practique bien las técnicas de frenado y adaptese al sistema de frenado combinado.

MANETA DEL FRENO DELANTERO



La maneta del freno delantero está en el lado derecho y se utiliza para frenar o detener el scooter. Practique bien las técnicas de frenado y adaptese al sistema de frenado combinado.

GATILLO DEL ACELERADOR

El acelerador controla las revoluciones del motor (velocidad). Para aumentar las RPM, gire la manivela hacia usted. Para disminuir, gire en la dirección opuesta. La empuñadura volverá automáticamente a la posición cerrada (ralenti) cuando retire la mano.

INSPECCIÓN DIARIA



Antes de iniciar la conducción, compruebe siempre que se cumplen todas las condiciones para hacerlo:

- Lea atentamente este manual y comprenda su contenido.
- Practica la conducción y conoce tu CHILL. Empieza conduciendo en zonas seguras y sin tráfico y mejora tu práctica.
- Llevar ropa adecuada y reflectante o claramente visible para los demás conductores.

¡ATENCIÓN!

- Si no se siente bien física o psicológicamente, no conduzca.
- Nunca beba alcohol antes de conducir. Tomar una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta y el tiempo de reacción se reducirá a medida que disminuya la cantidad de alcohol.

INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS

Antes de iniciar la marcha, inspeccione siempre el vehículo para asegurarse de que está en perfecto estado de funcionamiento. Si experimenta algún problema, no conduzca el vehículo. Si no tiene los conocimientos técnicos o las herramientas necesarias para resolver el problema, póngase en contacto con su concesionario.

No revisar y mantener adecuadamente el vehículo aumenta el riesgo de accidente y daños. Si encuentra algún problema en su vehículo, corríjalo siempre antes de empezar a conducir o puede producirse un accidente grave.

INSPECCIÓN DIARIA

Siempre hay que hacer una inspección previa al viaje antes de empezar a conducir.

VERIFICACIONES	
COMBUSTIBLE	Compruebe siempre el nivel de combustible y añada combustible si es necesario. Cierre bien el tapón.
FUGAS	Compruebe si hay fugas de combustible en el depósito y en el conducto o fugas de aceite en el motor.
ACEITE MOTOR	Compruebe el nivel de aceite y añada aceite si es necesario.
NEUMÁTICOS	Con los neumáticos fríos, compruebe la presión. Ajuste la presión si es necesario.
RUEDAS	Compruebe si las ruedas están dañadas y confirme que los ejes de las ruedas están bien
CORREA	Compruebe el desgaste.
CABLES	Compruebe si los cables están desgastados o dañados.
TORNILLOS	Compruebe todos los tornillos y tuercas accesibles y asegúrese de que están bien apretados.
ACELERADOR	Compruebe la holgura y ajústela si es necesario. Gire la manivela para asegurarse de que funciona correctamente y de que, tras soltarla, vuelve siempre a la posición inicial.
FRENO TRASERO	Accione la maneta de freno izquierda y compruebe que el freno funciona con normalidad. Compruebe la holgura de la maneta de freno y ajústela si es necesario.
FRENO DELANTERO	Presione la maneta de freno derecha y compruebe que el freno funciona con normalidad. Compruebe la holgura de la maneta de freno y ajústela si es necesario. Compruebe el nivel del líquido de frenos.
COMPONENTES ELÉCTRICOS	Compruebe el funcionamiento de los faros delanteros y traseros, compruebe los intermitentes y las luces de freno, compruebe el claxon y el sistema de arranque eléctrico.

CONDUCCIÓN

Antes de empezar a conducir su vehículo, tenga en cuenta los mensajes de seguridad que se ofrecen en las primeras páginas de este manual. Incluso si es un conductor experimentado, practique la conducción para adaptarse al peso, la posición de conducción y los mandos del scooter.

ARRANCAR Y PARAR EL MOTOR

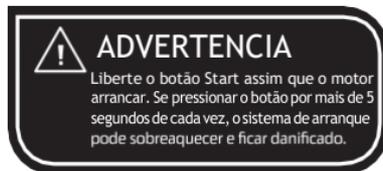
Puede arrancar el motor del vehículo con el arranque eléctrico.



ARRANCAR Y PARAR EL MOTOR

No haga funcionar el motor en una zona poco ventilada. Los gases de escape liberan monóxido de carbono, causando discapacidad o incluso la muerte.

- Siéntese en el vehículo.
- Introduce la llave en el cañón y desbloquea la dirección
- Gire la llave a la posición ON.
- Presione la maneta de freno.
- Pulse el botón de arranque eléctrico con el pulgar.
- Suelte el botón de arranque en cuanto el motor se ponga en marcha. Si pulsa el botón durante más de 5 segundos seguidos, el sistema de arranque puede sobrecalentarse y dañarse. Si el motor no arranca, espere 10 segundos y vuelva a intentarlo.

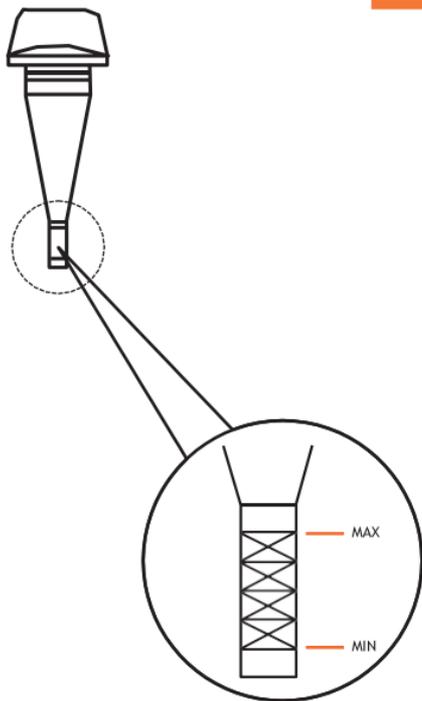


ACEITE DEL MOTOR ⚠

Compruebe semanalmente el nivel de aceite del motor. Mantenga siempre el aceite entre las marcas MAX y MIN. Añadir aceite según sea necesario.

- Asegúrese de que el motor ha estado apagado durante más de 3 minutos, de lo contrario el nivel puede no ser correcto.
- Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie plana.
- Compruebe el nivel quitando el tapón de aceite y observando la varilla de medición incorporada en el tapón.

Haga el cambio del aceite de motor en un Concesionario Técnico Autorizado cada 3000KM. Utilice el aceite recomendado: SAE 10W40.



ESPECIFICACIONES

	CHILL 50	CHILL 125
Motor	Monocilíndrico, 4 tiempos, 2 válvulas	Monocilíndrico, 4 tiempos, 2 válvulas
Cilindrada	49.6cc	124.6cc
Potencia (Kw/RPM)	2.0Kw@7.500rpm	6.0Kw@7.500rpm
Torque N.m/rpm)	2.8N@5.500rpm	8.4@5.500rpm
Compresión	10.5:1	10.5:1
Diametro x Recorrido	39.0 x 41.5	52.4 x 57.8
Ignición	ECU - carburador electrónico	ECU - EFI
Sistema de refrigeración	Refrigeración por Aire	Refrigeración por Aire
Transmisión	Automática	Automática
Batería	12V 6A	12V 6A
Aceite de Motor	10W 40	10W 40
Suspensión Delantera	Horquilla Telescopica	Horquilla Telescopica
Suspensión Trasera	Mono Amortigador	Mono Amortigador
Neumático Delantero	110/70-12	110/70-12
Neumático Trasero	120/70-12	120/70-12



ESPECIFICACIONES

	CHILL 50	CHILL 125
Freno Delantero	Disco	Disco
Freno Trasero	Tambor	Tambor
Ruedas	Aluminio	Aluminio
Sistema de arranque	Eléctrico	Eléctrico
Peso	90 Kg	108 Kg
Altura del asiento(mm)	800 mm	800 mm
Altura (mm)	1135 mm	1135 mm
Longitud(mm)	1900 mm	1900 mm
Anchura(mm)	705 mm	705 mm
Distancia entre ejes(mm)	1335 mm	1335 mm
Altura del suelo a la base (mm)	135 mm	100 mm
Capacidad Combustible (Litros)	7.0	6.5 L

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

	PSI/bar
Neumático Delantero	28PSI / 1.9bar
Neumático Trasero	30PSI / 2.1bar

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

La tabla de mantenimiento periódico que se muestra a continuación ha sido creada para asegurar el buen funcionamiento de su scooter CHILL. El scooter debe ser revisado cada 3000 KM o cada 12 meses (lo que ocurra primero). La tabla mostrada es relativa al uso del vehículo en condiciones normales. Sin embargo, si el uso del scooter es en condiciones más exigentes o en zonas con más polvo, los intervalos de mantenimiento deben acortarse.

N°	Revisión		1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°
	lo que ocurra 1°	Meses	3	12	24	36	48	60	72	84	96
	Descripción	Km	1000	3000	6000	9000	12000	15000	18000	21000	24000
1	Aceite del motor		R	R	R	R	R	R	R	R	R
			Compruebe el nivel de aceite cada 1000 km o antes si es posible								
2	Filtro de Aceite del motor		C/I	C/I	C/I	C/I	C/I	C/I	C/I	C/I	C/I
3	Filtro de Aire		C	C	C	C	R	C	C	R	C
4	Filtro de Combustible		Sustituir cada 3000 Km								
5	Bujías		Comprobar en cada revisión - Sustituir cada 9000 km								
6	Holgura del Cable del Acelerador		I	I	I	I	I	I	I	I	I
7	Holgura Maneta de Freno Delant.		I	I	I	I	I	I	I	I	I
8	Holgura de la Maneta de Freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I
9	Tampon de Combustible		I	I	C	I	C	I	C	I	C

N°	Revisión										
	lo que ocurra 1° Descripción	Meses	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°
		Km	1000	3000	6000	9000	12000	15000	18000	21000	24000
10	Pivote de la maneta de freno	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
11	Holgura de Válvulas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
12	Tensión de la batería y terminales	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
13	Correa de transmisión	Comprobar cada 3.000 km									
14	Horquilla	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
15	Caja de Cambios de Dirección		A	L	A	L	A	L	A	L	
16	Rueda Delantera y Trasera	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
17	Rodamientos de Rueda					I					I
18	Rodamientos del brazo oscilante	Lubricar en cada revisión									
19	Desgaste de los neumáticos	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

N°	Revisión		1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°
	lo que ocurra 1°	Meses	3	12	24	36	48	60	72	84	96
	Descripción	Km	1000	3000	6000	9000	12000	15000	18000	21000	24000
26	Líquido de Frenos	Inspeccionar en cada revisión - Sustituir a los 12000 km									
27	Pastillas y discos de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
28	Interruptor de las luces de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
29	Cables	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
30	Caballote Central	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
31	Pivotes de descanso y reposapiés	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
32	Suspensión	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
33	Depósito de combustible	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
34	Tornillos y Tuercas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
35	Sistema eléctrico	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
36	Tubos de freno y tubería de combustible	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

A: Ajustar C: Limpiar I: Inspeccionar L: Lubricar R: Sustituir

Nota:

1. Después de 24000 Km repita el mantenimiento periódico con la misma frecuencia especificada anteriormente y programando con su concesionario.
2. Utilice aceite de motor SAE 10W40. El aceite debe cambiarse cada 3000km.
3. Todo el mantenimiento debe realizarse en su concesionario autorizado UM

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El vehículo no arranca (el motor no se pone en marcha)

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Llave en el interruptor de encendido en posición "OFF".	Girar la llave en el encendido
Interruptor de corte de energía en posición "OFF"	Poner el interruptor en la posición "ON".
Respiradero del depósito de combustible obstruido	Limpiar el respiradero
Cable de alimentación dañado	Sustituir el cable de alimentación
Tapón de bujía / cable desconectado	Conecte el cable firmemente
La bujía no está bien apretada	Apretar la bujía
Bujía defectuosa	Si el electrodo está obstruido, limpie y ajuste la separación; compruebe y sustituya si es necesario.
	Si la cerámica de la bujía está agrietada - Sustituya la bujía
Motor de arranque averiado	Comprobar y sustituir si está defectuoso
El motor de arranque no funciona y la batería está muerta	Comprobar y sustituir si es necesario
Tubería de combustible / tubos obstruidos	Limpiar la línea de combustible / tubos
Conexiones sueltas o el relé de arranque no funciona	Limpiar y sustituir si es necesario
Botón de arranque y batería descargada	Limpiar y sustituir si es necesario

2. Consumo excesivo de combustible

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Presión de los neumáticos demasiado baja	Corregir la presión del aire
Fuga de combustible	Comprobar y ajustar
Fuga de compresión	Comprobar y rectificar
Filtro de aire	Limpiar/Sustituir

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Frenos sobre-ajustados	Afinar los frenos
Desgaste de los componentes del cilindro y del pistón	Sustituir los componentes de desgaste
3. El motor gira pero no arranca (fallo del motor)	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Agua en el tanque de combustible / línea de combustible	Limpiar el cuerpo de inyección / el depósito / rellenar con combustible nuevo
Tubo de admisión suelto / con fugas	Apriete bien el tubo de goma. Sustituir si es necesario
Bujía suelta	Reposicionar la tubería/apretarla firmemente
Bujía obstruida	Limpiar/ajustar la holgura o sustituir
Conexiones sueltas en la bobina de ignición	Compruebe las conexiones
4. Falta de potencia del motor	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Fuente de combustible defectuosa	Limpie la línea de combustible, las mangueras y los respiraderos
Holgura excesiva en el cable del acelerador	Ajustar a folgado cabo
Filtro de aire	Limpiar / sustituir el filtro de aire
Frenos sobre-ajustados	Afinar los frenos
Presión de los neumáticos demasiado baja	Inflar los neumáticos a la presión recomendada

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

5. Sobrecalentamiento del Motor	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
El embrague de la transmisión patina	Comprobar y corregir
Fugas en los componentes del sistema admisión	Comprobar y corregir
Inyección y encendido incorrectos	Comprobar y corregir
Aletas del cilindro/fundición sucia/cubierta de lodo	Limpiar las aletas del cilindro/zona de fundición
Fugas a través de los componentes del sistema de escape	Comprobar y corregir
6. El motor de arranque no funciona	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Llave de contacto en posición OFF	Mantener la llave puesta en el contacto
Interruptor de corte de corriente en posición OFF	Mantener el interruptor de encendido en la posición ON
Batería descargada	La carga debe ser superior a 12,4v. Si descargada, cárguela
Fusible fundido	Sustituir en caso de rotura
Enchufe no conectado correctamente/suelto	Asegúrese de que todos los enchufes estén bien conectados
Cablado defectuoso	Comprobar la continuidad del cableado del circuito de encendido
El botón de inicio no funciona	Comprobar la continuidad
Relé de arranque defectuoso	Comprobar el funcionamiento del relé
7. El motor de arranque funciona, pero el motor no arranca	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Embrague de arranque	Comprobar y rectificar
Sistema de ignición defectuoso	Comprobar la chispa de la bujía, si es buena, comprobar el circuito
Ajuste de la holgura de la bujía	Comprobar el funcionamiento del relé

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

8. Dificultad para arrancar el motor de arranque

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Batería baja/descargada	Comprueba que la tensión de la batería es superior a 12,4V y nunca inferior a 6V
Enchufes sueltos	Asegúrese de que todos los enchufes estén bien conectados
Botón de arranque defectuoso	Comprobar y sustituir
Relé de arranque defectuoso	Comprobar y sustituir
Motor de arranque defectuoso	Compruebe si hay alguna obstrucción en el motor de arranque

9. El cláxon no funciona

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Llave de contacto en posición OFF	Mantener la llave puesta en el contacto
Batería descargada	La carga debe ser superior a 12,4v. Si descargada, cárguela
Echufe no conectado/suelto	Asegúrese de que todos los enchufes estén bien conectados
Fusible fundido	Sustituir en caso de rotura
Ajuste incorreto del tornillo	Ajuste el tornillo para mejorar el sonido del claxon

10. No hay indicación de combustible / indicación de nivel incorrecta

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Llave de contacto en posición OFF	Mantener la llave puesta en el contacto
Enchufe no conectado/suelto	Asegúrese de que todos los enchufes estén bien conectados
Sensor de combustible defectuoso	Compruebe la resistencia del sensor de nivel de combustible y sustitúyalo si está defectuoso
Batería descargada	La carga debe ser superior a 12,4v. Si descargada, cárguela

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

11. La batería se descarga demasiado rápido

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Fusible fundido	Sustituir en caso de rotura
Conexión suelta / acumulación de polvo en el terminal negativo de la batería	Quitar, limpiar y volver a conectar el terminal negativo
	Comprobar la carga de la batería
Regulador defectuoso / baja tensión de salida	Apague el motor y compruebe la tensión de salida del regulador
Magneto defectuoso	valores especificados, sustituya si es necesario
Imán en cortocircuito a tierra	Compruebe que el imán no está en cortocircuito entre las fases y la tierra

12. El vehículo se apaga durante la conducción (funcionamiento/apagado irregular)

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Fuente de combustible defectuosa	Limpiar la línea de combustible / tapa / respiradero
Fugas a través de los componentes del sistema de admisión	

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ajuste de la mezcla de combustible y del punto de ignición	Comprobar y corregir
Fugas através de los componentes del sistema de escape	Comprobar y corregir
14. Las luces no se encienden	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Llave de contacto en posición OFF	Mantener la llave puesta en el contacto
La batería está descargada	La carga debe ser superior a 12,4v. Si descargada, cárguela
Fusible fundido	Sustituir en caso de rotura
El interruptor no funciona	Comprobar la continuidad
Fusible para luces / LEDs	Sustituir en caso de rotura
Conexión suelta	Asegúrese de que todos los enchufes estén bien conectados
Cableado defectuoso	Compruebe la continuidad de las conexiones del circuito en el cableado
15. Iluminação inadequada do farol	
• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Ajuste incorrecto de las luces de los faros	Siga el procedimiento para ajustar la altura de la viga
Reflector sucio/dañado	Compruebe si la bombilla y el reflector están dañados o tienen manchas oscuras; sustitúyalos si es necesario
Batería descargada	La carga debe ser superior a 12,4v. Si descargada, cárguela
Tensión de salida del regulador demasiado baja	Compruebe la tensión de salida del regulador (> 13,5 V), Sustituya si es necesario

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

16. Frenos ineficientes

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Frenos mal ajustados	Afinar correctamente
Aceite / grasa en el disco	Limpiar y reposicionar
Pastillas desgastadas/desgaste irregular	Substituir calços
Disco rayado/desigual	Rectificar o sustituir el disco

17. Vehículo con oscilaciones

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Desgaste de las llantas	Rectificar
Neumáticos mal instalados	Montar correctamente los neumáticos
Ruedas desalineadas	Alinear las ruedas
Baja presión de los neumáticos	Inflar los neumáticos a la presión recomendada

18. Los intermitentes no funcionan

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Conexión floja / incorrecta	Comprobar y corregir
Lámpara fundida	Sustituir
Interruptor defectuoso	Sustituir
Intermitente defectuoso	Sustituir

19. La luz de freno permanece encendida

• POSIBLES CAUSAS	• ACCIONES
Interruptor con ajuste incorrecto	Ajustar correctamente
Interruptor pegado	Sustituir el interruptor
Freno desajustado	Comprobar y corregir

- Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor y no supere nunca el nivel recomendado.
- Tenga cuidado con el uso de líquidos no recomendados.
- Utilice siempre aceite con las especificaciones recomendadas o superiores.
- Cambie el aceite cada 3000 km. ⚠
- No lave el vehículo mientras el motor esté caliente. Tenga cuidado con los componentes eléctricos y no utilice máquinas de presión de agua.
- No perforo la caja del filtro de aire.
- Sustituya el filtro de aire como se indica en la tabla de mantenimiento.
- No retire la bujía mientras el motor esté caliente.
- No utilice una bujía distinta a la recomendada o una bujía en mal estado.
- No sobrecargue la batería o el sistema de carga añadiendo demasiados equipos eléctricos.
- Al repostar, tenga cuidado de que no entre agua en el depósito.

RECOMENDACIONES

- Al lavar el vehículo, tenga cuidado de que el agua no entre en el sistema eléctrico, el escape, el depósito de combustible y el filtro de aire.
- Sustituya los neumáticos cuando la altura de la huella llegue al límite.
- Compruebe regularmente la presión de los neumáticos.

GARANTÍA

► UM trabaja con el objetivo de desarrollar y fabricar productos de alta calidad y ofrecer un servicio posventa excelente, responsable y eficaz. UM se esfuerza por garantizar que todos sus clientes reciban un apoyo continuo de sus concesionarios. Para obtener más información sobre la política de garantía, póngase en contacto con su concesionario UM.

-
- La garantía de su vehículo UM quedará excluida en caso de:
 - Accidente.
 - Utilización en condiciones extremas.
 - Uso de piezas, lubricantes o accesorios no aprobados por UM.
 - Cambios en los sistemas del vehículo, modificaciones técnicas o cambios en las piezas y mandos del vehículo.
 - Utilización del vehículo en cualquier tipo de competición.
 - Los daños intencionados causados al vehículo o los daños externos se consideran incidentes.

